EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 18.11.2010
KOM(2010) 679 endelig

2010/0330 (NLE)

Forslag til

# RÅDETS FORORDNING

## om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2010 af Den Europæiske Unions tjenestemænds og øvrige ansattes bidrag til pensionsordningen

SEK(2010) 1408

# BEGRUNDELSE

## 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

### Begrundelse og formål

Rådet skal hvert år efter forslag fra Kommissionen træffe afgørelse om tilpasning af bidraget til pensionsordningen med virkning fra den 1. juli.

### Generel baggrund

I henhold til artikel 83a, stk. 4, i vedtægten forelægger Kommissionen hvert år Rådet en ajourført beregning af den aktuarmæssige vurdering af pensionsordningen, der foretages hvert femte år, jf. bilag XII til vedtægten.

I henhold til artikel 13 i bilag XII til vedtægten har Eurostat fremlagt rapporten om denne vurdering, hvori det bidrag, der er nødvendigt for at sikre den aktuarmæssige balance i pensionsordningen, fastlægges.

### Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Der skal hvert år fremlægges et forslag om tilpasning af bidraget til pensionsordningen.

### Overensstemmelse med Unionens andre politikker og mål

Ikke relevant.

## 2. RESULTAT AF HØRINGERNE AF INTERESSEREDE PARTER OG AF KONSEKVENSANALYSEN

### Høring af interesserede parter

*Høringsmetoder, vigtigste målsektorer og respondenternes generelle profil*

De enkelte elementer i forslaget er blevet diskuteret med personalerepræsentanterne i overensstemmelse med de gældende procedurer.

*Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem*

I forslaget tages der hensyn til de udtalelser, som de hørte parter har fremsat.

### Ekspertbistand

Beregningen af pensionsbidragssatsen er blevet valideret af en aktuar (ekstern konsulent).

### Konsekvensanalyse

Formålet med forslaget er at tilpasse Den Europæiske Unions tjenestemænds og øvrige ansattes bidrag til pensionsordningen af hensyn til ordningens aktuarmæssige balance.

Der er ikke andre alternativer i henhold til de gældende bestemmelser.

## 3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

### Resumé af forslaget

Eurostat har i henhold til bilag XII til vedtægten fremlagt en rapport om den aktuarmæssige vurdering af pensionsordningen. Det fremgår af denne vurdering, at bidraget af hensyn til den aktuarmæssige balance i pensionsordningen bør være på 11 % af grundlønnen.

Hvis vurderingen i henhold til artikel 83a, stk. 4, i vedtægten viser en afvigelse på mindst 0,25 point mellem den gældende bidragssats (11,3 %) og den, der er nødvendig for at opretholde den aktuarmæssige balance (11,0 %), undersøger Rådet, om der er grund til at ændre satsen efter de nærmere regler, der er fastsat i bilag XII.

I henhold til artikel 2, stk. 1, i bilag XII må tilpasningen ikke føre til et bidrag, der er over et procentpoint højere eller lavere end den gældende sats året før.

Kommissionen foreslår derfor, at bidragssatsen fastsættes til 11,0 % med virkning fra den 1. juli 2010.

### Retsgrundlag

Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83a og bilag XII.

### Nærhedsprincippet

Forslaget vedrører et område, hvor Unionen har enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

### Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Ifølge artikel 83a i vedtægten træffer Rådet afgørelse herom med en forordning.

Forslaget har ingen finansiel virkning på udgifterne. Anvendelse af den tilpasningsmetode, der er omhandlet i vedtægten, har direkte virkning for indtægterne.

### Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Andre reguleringsmidler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde:

- Ifølge artikel 83a i vedtægten træffer Rådet afgørelse herom med en forordning.

## 4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Det beskrives udførligt i finansieringsoversigten i bilaget, hvilken virkning en tilpasning af bidragssatsen for pensionsordningen vil have for indtægterne.

2010/0330 (NLE)

Forslag til

# RÅDETS FORORDNING

## om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2010 af Den Europæiske Unions tjenestemænds og øvrige ansattes bidrag til pensionsordningen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, der er fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68, særlig artikel 83a og bilag XII til vedtægten,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter en særlig lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i bilag XII til vedtægten fremlagde Eurostat den 1. september 2010 en rapport om den aktuarmæssige vurdering for 2010 af pensionsordningen, hvorved parametrene i nævnte bilag ajourføres. Det fremgår af denne vurdering, at bidraget af hensyn til den aktuarmæssige balance i pensionsordningen bør være på 11,0 % af grundlønnen.

(2) Der bør derfor ske en tilpasning af bidraget fra tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union, så det udgør 11,0 % af grundlønnen for at sikre den aktuarmæssige balance i pensionsordningen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det bidrag, der er omhandlet i artikel 83, stk. 2, i vedtægten, fastsættes med virkning fra den 1. juli 2010 til 11 %.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*
*Formand*

## FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG

### 1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Rådets forordning om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2010 af bidraget fra Den Europæiske Unions tjenestemænd og øvrige ansatte til pensionsordningen.

### 2. BUDGETPOSTER:

Kapitel og artikel:

400: Beskatning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte

Budgetteret beløb for det pågældende år (budgettet for 2010):

602,4 mio. EUR

410: Personalets bidrag til finansiering af pensionsordningen

Budgetteret beløb for det pågældende år (budgettet for 2010):

430,5 mio. EUR.

### 3. FINANSIELLE VIRKNINGER

☐ Forslaget har ingen finansielle virkninger

☒ Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Budgetpost | Indtægt | Seksmånedersperiode fra 1.7.2010 | 2011 |
| Artikel 400 | *Virkning for EU's egne indtægter* | 1.2 | 2.4 |
| Artikel 410 | *Virkning for EU's egne indtægter* | -5.7 | -11.4 |

| Efter foranstaltningens iværksættelse | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 400 | 2.4 | 2.4 | 2.4 | 2.4 | 2.4 |
| Artikel 410 | -11.4 | -11.4 | -11.4 | -11.4 | -11.4 |

## 4. ANDRE BEMÆRKNINGER

Beregningsmåde:

Pensionsbidrag = nyt bidrag – gennemførelse i indeværende år
Nyt bidrag = gennemførelse x ny sats/gældende sats

Virkning af skatteforøgelse = 21 % af nedsættelsen af pensionsbidraget.